

房地产税通知

根据法律要求 [19-1305(2)(b) (.1)], 费城市税务局特此向您发出此税务法拍风险警告。请务必完整阅读本通知并采取相应举措。

尊敬的业主:

我们的记录显示, 您尚未缴纳房地产税, 且未签订任何付款协议。此信函所附账单列明了房产地址及应缴金额。若您能够全额支付账单, 请尽快处理。如您无力支付账单, 我们建议您尽快签订付款协议。若您未能全额支付或签订协议, 您可能面临法律诉讼。最终可能导致您的房产在公开拍卖中被出售。

2024 年度的房地产税应在 2024 年 3 月 31 日之前予以征收。如果您在 2024 年 12 月 31 日之前没有全额支付或与市政府签订付款协议、市政府可以启动止赎程序。我们理解新冠疫情对许多费城业主造成了巨大的财务压力。因此许多执法行动一度暂停。然而, 随着城市逐步恢复正常, 法拍程序也将重新启动。

拖延缴款只会增加您的欠款金额。如果您于 2025 年 1 月 1 日之前仍未缴清 2024 年度的房地产税, 您将面临额外费用, 包括:

- 2025 年 1 月 1 日 - 留置权费用和利息
- 2025 年 2 月 1 日 - 罚金、律师费和其他费用或开支

如您还有其他年度的房地产税拖欠, 市政府可以在 2024 年 12 月 31 日前的任何时间采取法律行动。有关完整的余额信息, 包括商业垃圾 (废物) 费用, 请访问 tax-services.phila.gov。

全额支付房地产税

在线支付	tax-services.phila.gov	在网站首页的“支付”板块进行支付。 无需用户名和密码即可在线支付。使用借记卡或信用卡支付将收取手续费
电话支付	(833) 913-0795	通过电话使用电子支票支付是免费的! 使用借记卡或信用卡支付将收取手续费
邮寄支付	邮寄至: 费城市税务局 邮政信箱 8409 费城, 宾夕法尼亚州 19101-8409	通过支票、汇票或其他认证资金进行支付。 支票请抬头写明: 费城市, 请附上您的 OPA 号码
现场支付	用现金、支票、汇票、其他认证资金、信用卡或借记卡支付。 借记卡或信用卡支付需要收费。周一至周五上午 8:30 至下午 5:00	
	Center City Municipal Services Building 1401 John F. Kennedy Blvd.	Northeast Philadelphia* 7522 Castor Avenue *此方式不接受现金支付。

无法全额支付? 签订付款协议

减轻您的账单压力, 了解优惠和援助计划

您可能有资格参与纳税人援助计划, 包括住房免税权益如需获取关于纳税援助计划

有问题或需要帮助? 访问 www.phila.gov/revenue 或致电 (215)686-6442

的更多信息，请参阅附件中的“纳税人资源与计划”文件。

业主自用的付款协议	<ul style="list-style-type: none">• 您必须拥有房产所有权并居住在该房产中方可获得资格• 根据您的收入和支付能力提供合理的月度支付方式
标准付款协议	<ul style="list-style-type: none">• 您无需居住在该房产中即可获得资格• 市政府将与您协商制定付款协议

需要更多帮助？您有权享受住房咨询服务

免费的住房咨询和法律服务机构都经过培训、以帮助拖欠房地产税的房主。如需获取关于住房咨询和法律服务机构的更多信息，请参阅附件中的“纳税人资源与计划”文件。

注意其他费用和留置权

除了房地产税外，费城市还可能对房产征收其他费用，并可能以留置权形式记录在案，包括但不限于水费、污水费、商业垃圾（废物）收集费、扰民和拆迁费及罚款。如需获取更多信息，包括应付金额，请致电：

- 水务局：(215) 685-6300
- 商业垃圾（废物）收集费：(215) 686-6600
- 执照与检查部门（机构应收账款单位）：(215) 686-2670 或 (215) 686-6648

谨致问候，
费城市税务局

Para la traducción de esta información, visite la página web www.phila.gov/warningletter, y para los servicios de traducción, llame al (215) 686-6442

Pour la traduction de cette information, rendez-vous au www.phila.gov/warningletter et pour les services de traduction, appelez au (215) 686-6442

Para obter a tradução das informações, visite www.phila.gov/warningletter e para serviços de tradução, ligue para (215) 686-6442

Để có bản dịch thông tin này, xin vui lòng vào www.phila.gov/warningletter và để có dịch vụ dịch thuật hãy gọi (215) 686-6442

Перевод данной информации можно найти на сайте www.phila.gov/warningletter, а услуги перевода можно заказать по телефону (215) 686-6442

قم المعلومات لهذه ترجمة على للحصول على اتصل الترجمة لخدمات www.phila.gov/warningletter بزيارة (215) 686-6442 ٩

본 정보의 번역본을 확인하시려면 www.phila.gov/warningletter 를 방문하시고, 번역 서비스를 원하시면 (215) 686-6442 번으로 문의해 주십시오

如需此資訊的翻譯，請造訪 www.phila.gov/warningletter。如需翻譯服務，請致電 (215) 686-6442